



TÉLÉCOMMANDE

- FR** Télécommande (Notice originale)
- EN** Remote control (Original manual translation)
- DE** Fernbedienung (Übersetzung aus der Originalanleitung)
- ES** Control remoto (Traducción del manual de instrucciones originale)
- IT** Telecomando (Traduzione dell'avvertenza originale)
- PT** Controle remoto (Tradução do livro de instruções original)
- NL** Afstandsbediening (Vertaling van de originele instructies)
- EL** ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (ΠΡΩΤΟΤΥΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ)
- PL** Pilot (Tłumaczenie z oryginalnej instrukcji)
- FI** Kaukosäädin (Käännös alkuperäisestä ohjeet)
- SV** Fjärrkontroll (Översättning från originalinstruktioner)
- BU** Дистанционно (Превод на оригиналната инструкция)
- DA** Fjernbetjening (Oversættelse fra oprindelige brugsanvisning)
- RO** Telecomandă (Traducere din instrucțiunile originale)
- RU** Дистанционное управление (Перевод с оригинальной инструкции)
- TU** Uzaktan kumanda (Orijinal talimatlar çeviri)
- CS** Dálkové ovládání (Překlad z originálního návodu)
- SK** Diaľkové ovládanie (Preklad z originálneho návodu)
- HE** Fjernkontroll (Original håndbok)
- AR** قتي لصلأا تامي لعتلأا نم قم حرتلأا) مكحتلأا زا هج
- HU** Távirányító (Fordítás az eredeti utasítások)
- SL** Daljinec (Prevod iz izvirnih navodil)
- ET** Pult (Tõlge originaal juhiseid)
- LV** Tālvadība (tulkojumā no instrukcijas oriģinālvalodā)
- LT** Nuotolinio valdymo pultas (Vertimas iš originalių instrukcijas)
- HR** Daljinski upravljač (Prijevod prema originalne upute)

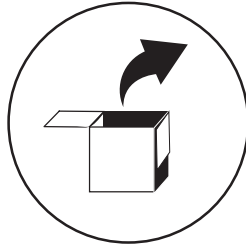


© FAR GROUP EUROPE

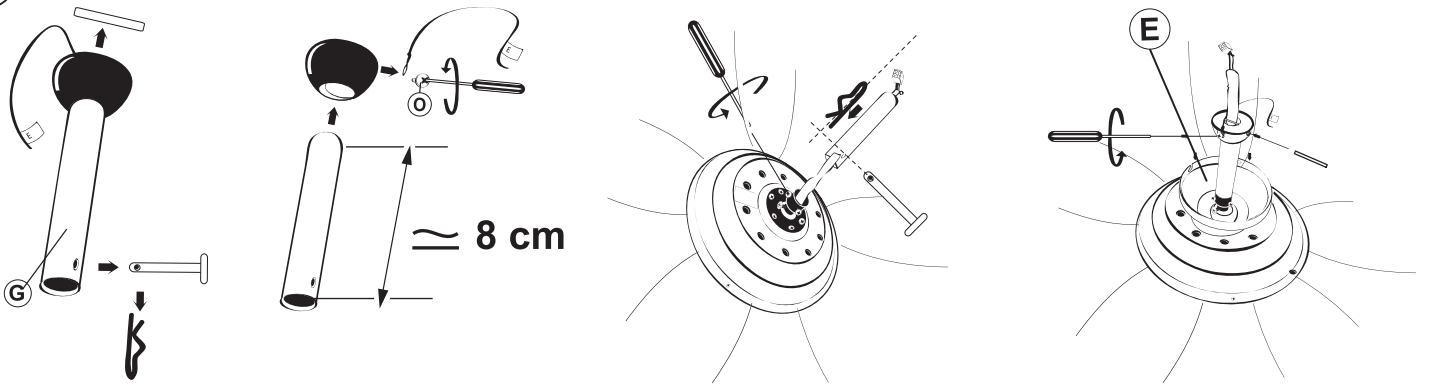
112596-2-Manual-F-20221124

112596

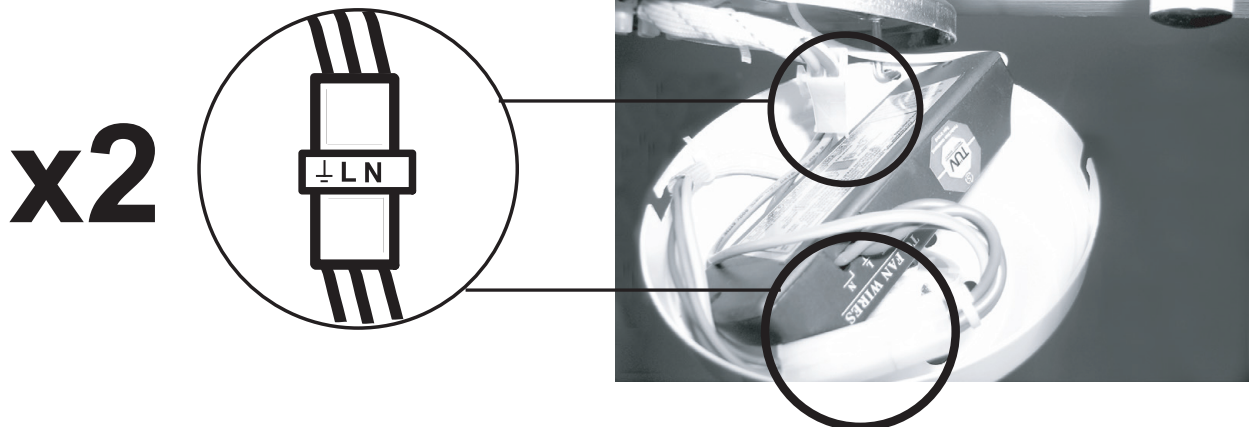
télécommande pour : Baléares 112470 Baléares 112472 Java 112660 Maldives 112615 Bali 112422 Bali 112420



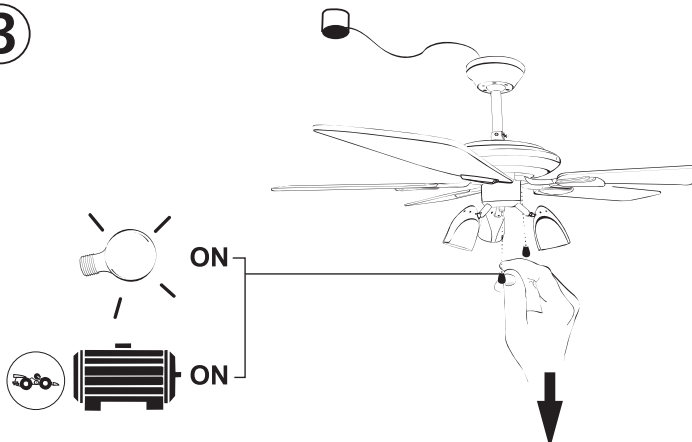
1



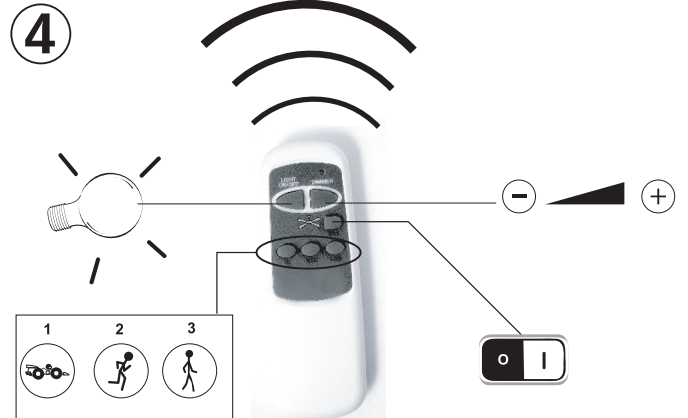
2



3



4



DECLARATION DE CONFORMITE
VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
DECLARACION DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA
KONFORMITÄSERKLÄRUNG
DECLARATION CONFORMITY
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
DEKLARACJA ZGODNOSCI Z NORMAMI
OM ÖVERENSSTÄMMELSE
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
VYHLÁSENIE ZHODY
Декларация соответствия
SAMSVARERKLÆRING
Uygunluk beyanı
التصريح بالمطابقة
PROHLÁSENÍ SHODY
EGYEZŐSÉGI NYILATKOZAT
Декларация за съответствие с нормите
IZJAVA O SKLADNOSTI
DEKLARACIJA
ATITIKTIES DEKLARACIJA
KINNITUS
IZJAVA O SUKLADNOSTI

Le soussigné,
Ondergetekende,
Der Unterzeichner,
O abaixo assinado,
Undertecknad,
Долуподписаният
Undertegnede
Subseminatul,
Я, нижеподписавшийся,
Imzalayan,
Niže podepsany,
Toliau pasirašęs

Déclare par la présente que,
Verklaart hiermede dat,
Erklärt hiermit daß,
Declara pela presente que,
Förklarar härmed att
Заявява с настоящото
erklærer hermed, at
Declar prin prezenta că,
настоящим подтверждаю, что
Mevcut belgeyle beyan ediliyor ki,
tımto prohlasuje, že,
Pareiskia, kad,

Personne autorisée à constituer
le dossier technique :
Ronan GUILLIOT



FAR GROUP EUROPE
192, Avenue Yves Farge
37700 St. Pierre-des-Corps
FRANCE

El suscrito,
Il sottoscritto,
The undersigned,
Niej podpisany
Allekirjoittanut,
Ο ΚΑΤΩΘΙ ΥΠΟΓΡΑΜΜΕΝΟΣ,
Nižšie podpisany
Undertegnede,
الذوق أدناه
Alulírott,
Podpisani,
Apakšā parakstījies
allakirjutanu
Dolje potpisani,

Declara por la presente, que,
Dichiare che,
Declares that,
Oświadczam niniejszym, że
Ilmoitetaan täten että,
ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ 'ΟΤΙ,
týmto vyhlasuje, že
Erklærer hervéd at,
يصرح استنادا على ذلك
kijelentem, hogy a készülék Izjavlja da,
Pareiskia, kad,
Ar šo apliecina, ka,
Kinnitab, et
Izjavljuje u ovom dokumentu da je

TÉLÉCOMMANDE / REMOTE CONTROL

code

FARELEK / 112596 / AA2009-9EIRD

Est conforme et satisfait aux directives et normes CE,
In overeenstemming is met en Voldoet aan EG richtlijnen,
Den folgenden EU-Bestimmungen entspricht,
Respeita e está em conformidade com as normas CE,
Överensstämmer med och uppfyller EG-standarder,
Съответства и отговаря европейските норми
Er i overensstemmelse med og overholder EU standarderne
Este conform și satisfacă normele CE
полностью соответствует и удовлетворяет
требованиям стандартов ЕС
CE şartlara uygundur,
odpovídá normám ES.
Atitinka ir atitinka EB direktyvas ir standartus,

Cumple con la directivas de la CE,
È conforme alle direttive CEE,
Complies with the EEC directives and standards,
Odpowiada normom UE,
Täyttää EU-vaatimukset,
ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΕΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ CE,
zodpovedá normám ES.
Samsvarer med og tilfredsstiller CE-direktiver og standarder,
بأن الجهاز يطابق و يلبي معايير مجموعة الدول الأوروبية
kielegiti a CE szabványok előírásait.
Je v skladu z in izpolnjuje norme Evropske skupnosti.
Atbilst un atbilst EK direktivas un standartus,
Vastab ja vastab EU direktiividele ja standarditele,
Sukladan i ispunjava direktive i standarde CE,

2014/35/EU
2011/65/EU
2015/863/EU
EN61058-1-2:2016
IEC 61058-1-2:2016
IEC 61058-1:2016
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Ronan GUILLIOT,
Directeur général
17/11/2022
Fait à St. Pierre-des-Corps



FAR GROUP EUROPE

Une société du groupe **SIGMA**

192, Avenue Yves Farge
37700 St. Pierre-des-Corps
FRANCE

fartools.com

